

GISD BASIC STUDENT INFORMATION

PLEASE PRINT

(Escribe en letra molde)

Last Name _____ First Name _____ Middle Name _____
 (Apellido) (Primer Nombre) (Segundo Nombre)

Grade _____ Gender _____ Student ID _____ Family Id _____ Teacher _____ Rm _____
 (Grado) (Sexo) (#de Matricula) (#de Matricular Familiar) (Maestro/a)

Birthdate _____ Ethnic _____ Bus-am _____ Bus-pm _____
 (Fecha de Nacimiento) (Etnica) (Camion)

Birthplace _____ Social Security No _____ Nickname _____
 (Lugar de Nacimiento) (#Seguro Social) (Sobre Nombre)

Primary Language _____ Home Language _____ Program _____
 (Idioma Natal) (Idioma del Hogar) (Programa de estudio)

Permission to Photo Yes _____ No _____ Income Survey Yes _____ No _____
 (Permiso de fotografiar) (Encuesta de Ingresos)

Enter Date _____ Enter Code _____ Previous School Attended _____

Residence Address _____ City _____ State _____ Zip Code _____
 (Domicilio-Numero y Calle) (Ciudad) (Estado) (Codigo Postal)

Mailing Address _____ City _____ State _____ Zip Code _____
 (Apartado Postal-Si diferente al Domicilio) (Ciudad) (Estado) (Codigo Postal)

Father/Guardian _____ Relationship _____
 (Padre/Tutor-Apellido, Primer Nombre) (Parentesco)

Employer _____ Work Telephone _____
 (Empleador) (Telefono en el lugar de empleo)

Address _____ City _____ State _____ Zip Code _____
 (Domicilio) (Ciudad) (Estado) (Codigo Postal)

Mailing Address _____ City _____ State _____ Zip Code _____
 (Apartado Postal-Si diferente al Domicilio) (Ciudad) (Estado) (Codigo Postal)

Home Telephone _____ Unlisted _____ Cellphone _____
 (Telefono del Hogar) (No Publicado) (Celular)

Mother/Guardian _____ Relationship _____
 (Padre/Tutor-Apellido, Primer Nombre) (Parentesco)

Employer _____ Work Telephone _____
 (Empleador) (Telefono en el lugar de empleo)

Address _____ City _____ State _____ Zip Code _____
 (Domicilio) (Ciudad) (Estado) (Codigo Postal)

Mailing Address _____ City _____ State _____ Zip Code _____
 (Apartado Postal-Si diferente al Domicilio) (Ciudad) (Estado) (Codigo Postal)

Home Telephone _____ Unlisted _____ Cellphone _____
 (Telefono del Hogar) (No Publicado) (Celular)

EMERGENCY CONTACTS/CONTACTOS DE EMERGENCIA

First Contact Name _____ Telephone _____ Relationship _____
(Primer Contacto) (Teléfono) (Parentesco)
Second Contact Name _____ Telephone _____ Relationship _____
(Segundo Contacto) (Teléfono) (Parentesco)
Third Contact Name _____ Telephone _____ Relationship _____
(Tercer Contacto) (Teléfono) (Parentesco)

EMERGENCY INFORMATION/INFORMACIÓN DE EMERGENCIA

Medical Alert 1 _____ Medical Alert 2 _____
(#1 Alerta Médica) (#2 Alerta Médica)
Physician _____ Telephone _____
(Médico) (Teléfono)

Sibling(s) enrolled at another GISD School
Hermano(a) matriculados en otra escuela en el distrito de Gadsden

Student
Name _____ School _____ Grade _____
(Nombre de Estudiante) (Escuela) (Grado)

Student
Name _____ School _____ Grade _____
(Nombre de Estudiante) (Escuela) (Grado)

Student
Name _____ School _____ Grade _____
(Nombre de Estudiante) (Escuela) (Grado)

Parent/Guardian Signature _____ Date _____
(Firma del Padre/Tutor) (Fecha)

For Office use Only
Preschool Enrollment Survey (Circle One)
Student without any Preschool Experience
Student from Private Preschool
Student from Public Preschool
Student from Head Start Programs
Student from Even Start
Student from Child Care Locations

FORMA A

ENCUESTA DEL IDIOMA DEL HOGAR

Gadsden Independent School District

Por favor ayúdenos a determinar el idioma del hogar con el cual se crió su hijo(a). Su respuesta a las siguientes preguntas nos permitirá brindar la mejor educación posible a todos los estudiantes.

Nombre del Estudiante: _____
 Apellido Paterno Primer Nombre

Escuela: _____ Grado: _____

Por favor marque las respuestas debidas. Si Selecciona *Otro*, escribe el idioma en la línea.

- 1. En qué idioma(s) aprendió a comunicarse su hijo(a) en casa, con alguien que lo cuida, o en una guardería?

Inglés _____ Español _____ Otro _____

- 2. Qué idioma usa su hijo(a) *la mayoría* de las veces?

Inglés _____ Español _____ Otro _____

- 3. Qué idioma(s) se usa(n) comúnmente para comunicarse con su hijo(a) *(Por los padres, familiares, niñeras, etc.)*

Inglés _____ Español _____ Otro _____

_____ Firma de Padre o tutor

_____ Date

PHLOTE _____ NON-PHLOTE _____

Student I.D. _____

**GADSDEN INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT
PERMISSION TO PHOTOGRAPH TITLE I STUDENTS**

STUDENT NAME _____

I give permission for my child to be photographed in class activities in order to share program information with other districts and educators. I understand that there is no charge to me. This permission will be valid for the entire time my child is enrolled in the Gadsden School District. I understand that I may withdraw this permission by contacting the building principal.

Yes, I give permission

No, I do not give permission

DATE

PARENT SIGNATURE

**DISTRITO ESCOLAR DE GADSDEN
PERMISO PARA TOMAR UNA FOTOGRAFIA
DE LOS ESTUDIANTES DE TITULO I**

NOMBRE DE ESTUDIANTE _____

Doy permiso para que tomen fotografias de mi hijo/hija en las actividades de la clase con el propósito de compartir información del programa con otros distritos y otros educadores. Entiendo que es gratis. Este permiso es válido siempre que mi hijo/hija esté matriculado en el Distrito Escolar de Gadsden. Entiendo que puedo retirar este permiso comunicándome con el director de la escuela.

Si, doy permiso

No, quiero dar permiso

FECHA

FIRMA DE PADRE

Dates Sent _____ Teacher Name _____

El Distrito Escolar Independiente de Gadsden tomara en cuenta la siguiente informacion como informacion del directorio y puede ser divulgada sin el consentimiento o notificacion de el/la estudiante o padre como lo provee "The Family Education Rights and Privacy Act (Acto de Privacidad y Derechos de Familia Educativos) (FERPA)." El distrito clasifica lo siguiente como informacion de directorio; nombre de los padres, direccion, numerous telefonicos, direccion de correo electronico, fecha y lugar de nacimiento, participacion en actividades y deportes oficialmente reconocidos, peso y estatura de miembros de equipos deportivos, fechas de asistencia, diplomas y honores recibidos, fotografias del estudiante y la ultima escuela asistida por el estudiante recientemente.

Durante las primeras 3 semanas del inicio del ciclo escolar, el Distrito tendra disponible a todos los estudiantes los articulos enlistados en el parrafo superior, los cuales son parte del directorio estudiantil.

Despues de que los padres o los estudiantes elegibles hayan sido notificados, tendran 2 semanas para solicitar por escrito al Distrito (carta dirigida a la oficina de el Superintendente) que informacion le prohíben al Distrito distribuir como parte del directorio estudiantil.

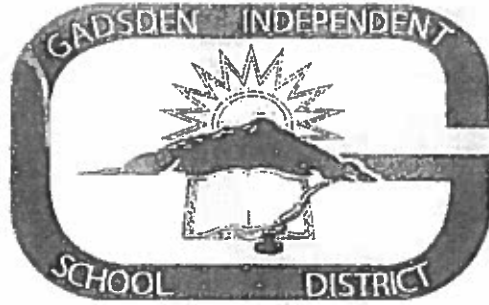
Si al final del periodo de las 2 semanas, los padres o estudiante elegible no han regresado la forma acompañada de la carta al Superintendente, donde prohíben la distribucion de informacion en el directorio estudiantil, el Distrito asumira que tiene el permiso para la distribucion de la misma.

- o El Distrito Independiente de Gadsden **PUEDE** reveler informacion del directorio como esta descrito anteriormente acerca de mi hijo(a) que esta apuntado(a) aqui.

- o El Distrito Independiente de Gadsden **NO PUEDE** reveler informacion del directorio como esta descrito anteriormente de mi hijo(a) que esta apuntado(a) aqui.

Firma de Padre: _____ Fecha _____

Nombre de Estudiante: _____



Distrito Escolar Independiente de Gadsden

Estimados padres o tutores:

Nuestro distrito escolar valora su participación en la educación de sus hijos. Para asegurarnos que usted tenga una comunicación adecuada cuando se encuentre con el personal escolar o en otros asuntos relacionados con la escuela, solicitamos que complete la siguiente información:

Escuela _____

Apellido

Nombre

Número telefónico

Dirección

Ciudad, Estado, Código Postal

Nombres de sus hijos y el grado que cursan:

Nombre

Grado

Nombre	Grado
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

Por favor, marque el cuadro apropiado:

Necesitamos traducción y/o servicios interpretativos cuando nos encontremos con el personal escolar o en otros asuntos relacionados con la escuela. Nuestra lengua o idioma natal es: _____

No necesitamos traducción y/o servicios interpretativos cuando nos encontremos con el personal escolar o en otros asuntos relacionados con la escuela.

Gracias por su cooperación.

Yo _____ acuerdo adherir a las condiciones siguientes y discutiré estas estipulaciones con mi niño profundizado:

- Mi hijo/a seguirá las reglas de la escuela y usará un uniforme de la escuela sobre una base diaria, excepto en días libres del vestido.
- Mi hijo/a estará en la escuela diariamente en que la escuela está en sesión y también entiendo que llamaré cuando mi niño este enfermo o tiene cita de un doctor.
- Mi hijo/a estará siempre en escuela a tiempo.
- Mi hijo/a no causara' ningún problema de disciplina en la escuela Santa Teresa Middle. En caso que la escuela tenga un problema de disciplina de la escuela Santa Teresa Middle, me notificará inmediatamente para discutir las consecuencias.
- Mi hijo/a se conformará con todas las asignaciones de la preparación y será un participante activo en la sala de clase de la escuela.
- Mi hijo/a no tendrá ninguna perforación visible del cuerpo y no usará ninguna tipo de objetos obscena o peligrosos en los oidoes, nariz, ojos o la lengüeta.
- Mi hijo/a seguirá las políticas del tablero de GISD con respecto al uso de dispositivos electrónicos de incluir los teléfonos y los ipods de la célula.
- Mi hijo/a adherirá al GISD y a las políticas de la escuela con respecto a bullying, comportamiento y a la atención.
- Mi hijo/a traerá a la dirección y números de teléfono nuevos si algún cambio ocurre a través del año escolar.
- Mi hijo/a usara' su cabello en colores naturales y no usara' pintura ni descolorante o aclarador.

Entiendo completamente que las condiciones de este contrato y mi niño y yo seguirán las condiciones dispuestas en este contrato.

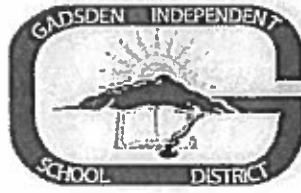
Padre _____

Estudiante _____

Rosa E. Lovelace, principal _____

_____ firmado

Efren Yturralde
Superintendent



4950 McNutt Road
Sunland Park, New Mexico

P.O. Drawer 70
Anthony, N.M. 88021
Phone: (575) 882-6200

RE: Códigos para familias militares

Estimados padres de familia,

El departamento de educación pública de Nuevo México está solicitando a nuestras escuelas obtener "Códigos de Familia Militar".

Esta información pasará a formar parte del expediente en nuestra base de datos de (Powerschool) la cual es usada para informar al departamento de educación pública de Nuevo México.

Por favor, seleccione una opción si su familia pertenece a algun rama de los militares.

- En activo
- Guardia Nacional
- Reserva
- Civil (trabajando para el ejercito bajo contrato)
- N/A (no aplica)

Su asistencia en la obtención de esta información será muy apreciada.

Gracias,

Grado _____

Escuela _____ Nombre de estudiante(imprimir) _____

Firma de padre _____ Fecha _____

Servicios de Información Electrónica (EIA) Acuerdo del usuario

Términos y Condiciones

El Uso Aceptable. Cada usuario de Gadsden Distrito Escolar Independiente de Servicios de Información Electrónica (EIA) debe:

- Utilice el EIS para apoyar los objetivos educativos personales consistentes con las metas y objetivos educativos del Distrito Escolar.
- acepta no enviar, publicar, exhibir o recuperar cualquier material difamatorio, inexacto, abusivo, obsceno, profano, de orientación sexual, amenazante, racialmente ofensivo, o ilegal.
- Cumplir con todas las leyes y regulaciones de derechos de autor y marca registrada.
- No revelar domicilios, números de teléfono personal o datos de identificación personal a menos autorizado para ello por las autoridades escolares designadas
- Entender que el correo electrónico o comunicación electrónica directa no es privada y pueden ser leídos y supervisados por personas de la escuela propia.
- No utilizar la red de cualquier manera que interrumpa el uso de la red por otros.
- No utilizar la EIS con fines comerciales.
- Siga el código de conducta del Distrito.
- No intentar dañar, modificar, añadir / o destruir el software o hardware no interferir con la seguridad del sistema.

Entender que el uso inapropiado puede resultar en la cancelación de la autorización para utilizar los servicios educativos de información (EIS) y la acción disciplinaria apropiada hasta e incluyendo la expulsión de los estudiantes. Además, el uso aceptable para los empleados del distrito se extiende para incluir requerimientos a:

- Mantener la supervisión de los estudiantes que utilizan el EIS.
- Acordar que entrar directamente en y supervisar la actividad de la cuenta al permitir que otros utilicen cuentas del Distrito.
- Asumir la responsabilidad de las cuentas personales y del Distrito asignados, incluyendo la protección de contraseña.
Tome todas las precauciones responsables, incluyendo el mantenimiento contraseña y medidas de protección de archivos y directorios, para evitar el uso de cuentas y archivos personales y del Distrito de personas no autorizadas.

Responsabilidad Personal. Voy a informar de cualquier mal uso de la EIS para el administrador de la administración o del sistema, como es apropiado. Entiendo que muchos servicios y productos están disponibles por una tarifa y reconocen mi responsabilidad personal por cualquier gasto incurrido sin autorización Distrito.

Etiqueta de la Red. Yo espero en cumplir las normas generalmente aceptables de etiqueta de la red. Por lo tanto, yo:

- Sea cortés y utilizar lenguaje apropiado. No voy a enviar, o animar a otros a enviar mensajes abusivos.
- Respetar la privacidad. No voy a revelar cualquier domicilio o números de teléfono personales o información de identificación personal.
- Evite las interrupciones. No voy a usar la red de ninguna manera que pueda interrumpir el uso de los sistemas por otros.

Tenga en cuenta las siguientes consideraciones:

- Ser breve.
- Esforzarse por usar la ortografía correcta y hacer que los mensajes fáciles de entender.
- Utilice títulos cortos y descriptivos de artículos.
- Publique sólo para grupos o personas conocidas.

El Distrito Escolar específicamente niega cualquier responsabilidad por la exactitud de la información. Mientras que el Distrito hará un esfuerzo para garantizar el acceso a los materiales adecuados, el usuario tiene la responsabilidad final de cómo se utiliza el servicio de información electrónica (EIS) y asume el riesgo de la dependencia de la información obtenida.

Acuerdo del Usuario EIS (Página de Firma)

He leído y estoy de acuerdo con la política y las regulaciones sobre el uso adecuado del sistema de información electrónica del Distrito Escolar Independiente de Gadsden, incorporado en la presente por referencia.

Entiendo y cumpliré con las disposiciones y condiciones indicadas. Entiendo que cualquier violación de los términos y condiciones anteriores pueden resultar en una acción disciplinaria y la revocación de mi uso de los servicios de información.

Nombre: (Imprimir) _____

Firma: _____ Fecha _____
(Estudiante o Empleado)

Escuela _____ Grado (Estudiante) _____

Tenga en cuenta que este acuerdo se aplica a los estudiantes y empleados.

El Acuerdo de usuario de un estudiante que es menor de edad también debe tener la firma de un padre o tutor que ha leído y defenderá este acuerdo.

Padre o Tutor Co-firmante

Como padre o tutor del estudiante arriba mencionado, he leído este acuerdo y lo entiendo. Entiendo que es imposible para el Distrito Escolar para restringir el acceso a todos los materiales controversiales, y no voy a responsable al Distrito por los materiales adquiridos por el uso de los servicios de información electrónica (EIS). También estoy de acuerdo en reportar cualquier mal uso de la EIS a un administrador del Distrito Escolar. (El mal uso puede venir en muchas formas, pero puede ser visto como cualquier mensaje enviado o recibido que indique o sugiera pornografía, solicitud no ética o ilegal, el racismo, el sexismo, lenguaje inapropiado, u otros asuntos descritos en el acuerdo.)

Acepto la plena responsabilidad de la supervisión si, y cuando, el uso de mi hijo/a de la EIS no está en el ambiente escolar. Yo doy mi permiso para que mi hijo/a use los servicios de información electrónicos.

Padre o Tutor (Imprimir) _____

Firma _____ Fecha _____

Efren Yturalde
Superintendent



4950 McNutt Road
Sunland Park, New Mexico
P.O. Drawer 70
Anthony, N.M. 88021
Phone: (575) 882-6200

Estimados Padres de Familia:

Como parte de nuestro esfuerzo para proporcionar una escuela que sea eficaz en resolver las necesidades académicas, emocionales y sociales de us hijo/a, Hemos publicado este Manual Estudiantil que puede ser localizado en el sitio web del Distrito, www.gisd.k12.nm.us. Le pedimos que usted lo lea y discuta con su hijo/a. Como educadores, creemos firmemente que el éxito de los estudiantes depende de la cooperación de la escuela y la familia, estableciendo metas educativas y logrando un comportamiento positivo de sus niños.

Después de que usted haya leído el manual estudiantil, por favor firme esta carta y regrésela al maestro/a de su hijo/a. La guardaremos en archivo como documentación que establece que usted y su hijo/a entiende lo que se espera de los estudiantes cuando están en la escuela. Si usted no tiene acceso a una computadora puede visitar la escuela de su hijo/a y usar una de las computatdoras o solicitar una copia del el manual estudiantil.

Si tiene alguna pregunta, por favor llame al director/a de la escuela de su hijo/a.

Respetuosamente

Efren Yturalde
Superintendente

.....

- He leído y discutido el manual estudiantil de mi hijo/a.
- He leído y entiendo mis derechos y los de mi hijo/a bajo (FERPA) *Derechos Educativos de las Familia y la ley de Privacidad.*
- He leído y entiendo los derechos de mi hijo/a bajo (PPRA) Ley de Protección de los Derechos del Alumno.

Grado _____

Nombre del Estudiante _____

Firma del Estudiante _____

Firma Del Padre/Madre _____ Fecha _____

Cuestionario de Agricultura

Distrito Escolar Independiente de Gadsden

Su niño/a puede calificar para servicios adicionales si el/ella califica como estudiante migrante. Para ayudarnos, por favor conteste las siguientes preguntas. Si usted contesta "Si" a cualquiera de estas preguntas, alguien se comunicará con usted para adquirir más información.

Escuela: _____ Nombre del Estudiante: _____

Dirección: _____ Telefono: _____ Grado: _____

¿Se ha mudado usted o su familia en búsqueda de trabajo temporal en la agricultura en los últimos tres años?

Sí

No

¿Usted o algún miembro de su familia ha trabajado o anda buscando trabajo en algunas de las siguientes ocupaciones en los últimos tres (3) años?

Trabajo Agrícola Sí No

Trabajando en una granja o rancho
Cultivo de algodón y desmotado
Cultivo de Arboles

Cosecha
La pizca de frutas, nueces, o verduras
Otro: _____

Trabajo en una Planta de Procesamiento Sí No

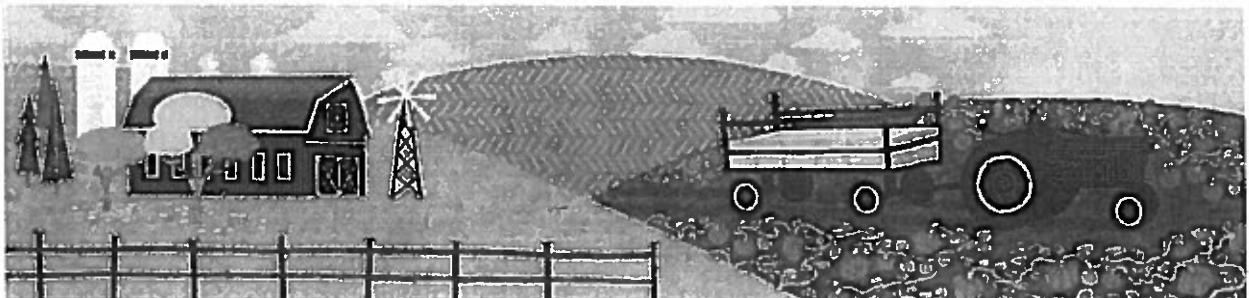
Fabrica de enlatados
Trabajando en la lechería
Trabajando en la pesca

Trabajando en un rastro
Trabajando en un vivero
Trabajando en una granja avícola
Otro: _____

¿Usted y su familia han cruzado las líneas de un estado o distrito escolar en búsqueda de trabajo temporal de agricultura?

Sí

No



GADSDEN INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT

Parent authorization for release of school records

In accordance with the Privacy Rights of Parents and Students, and the Gadsden School Board Policy I hereby authorize the release to the school named below of all records regarding the following pupil (s), including grades, health records, and psychological, social, educational or developmental information:

Date: _____

Please send records to:

SANTA TERESA MIDDLE SCHOOL
4800 MC NUTT
SANTA TERESA, NEW MEXICO 88008
TELEPHONE: (575) 874-7200
FAX #: (575) 589-2780
tgriego@gisd.k12.nm.us
Attn: Ms. Teresa Griego, Registrar

_____ Birthdate _____ Grade _____

_____ Birthdate _____ Grade _____

Parent/Guardian Signature: _____

SCHOOL LAST ATTENDED:

Name of school: _____

Address: _____

Phone #: _____ Fax #: _____

Comments: _____

**Santa Teresa Middle School
Uniform**

Shirt-
BLACK Polo style shirt only.
Tucked In.



Camisa-
Negro solamente estilo Polo.
Camisas Fajadas

Sweaters/Sweatshirts-
Solid Black Pullover Sweaters
Black long sleeve shirts under
polo shirts

Sueteres /Sudaderas-
Negra (sin logotipos)
Negra manga larga abajo.

Belts-
Plain black or brown leather
type belt is required.



Cintos
Requisito un cinto negro o
café simple de material tipo
baqueta.

Pants-
Uniform or Docker type pant
Khaki in color only. Shorts
khaki color only to the knee.



NO- Dickies, cargo, carpenter,
skirts/shorts

Pantalones-
Estilo uniforme o Docker
solamente en color Khaki.
Shorts en color Khaki
solamente, deben llegar hasta
la rodilla.
NO- Dickies, Cargo,
carpenter, o faldas

Shoes-
Tennis Shoes: /matching
lace.
Dress shoes: Black or
brown only



Calzado-
Tennis: con sinta igual.
Zapatos: Negros o cafés
solamente.

P.E. Optional
Gray T-Shirt
Gray Shorts

Educacion Fisica Optional:

- Camiseta Gris
- Shorts - Gris